4

英國坎屬金不綠埠明鏡臺

Ming Kan Toi
P.O. Box 647　Cranbrook B.C.

算命　明　占卦

星究吉凶言用仇敢參鬼谷

天地人盤　逐月批評　每金十五元
飛星剝度　四季批評　每金五大元
星盆八字　逐年批評　每金三大元
大批八字　逐年批評　每金二大元
中批一元　小批中元　徐鶴齋直白

鏡臺星盆命理（占卦擇日）

占終身財福內附妻財子祿每金三元
占求財生意開店買賣謀望合件求醫問病舟車等卦中元
擇日子每個日子中員寫明年生八字
占卦諸君問卦由遠方來者俱照收到
信日時刻寫方針

命評貴賤測休咎能竝神峯

東華酒樓

TONWAH LOW
PHONE SEY. 1748
15 Pender St. E. Vancouver B.C.

◆ ◆ ◆

雲市酒樓　厥有東華
夜以繼日　點心名茶
香醪美饌　爲第一家
招待殷勤　蠻腰小娃
地方光潔　器具美嘉
惠然肯來　試我易牙

東華酒樓主人白

NAKAMURA
SIGNS
355 Powell Street,
Phone Sey. 959
Vancouver B.C.

日本人中村氏　接寫招牌廣告

本店設在跑路衞門牌叁百九十五號喊躁矢壓九五九專寫各色招牌丁精神速取價從廉華友光顧額外計平

本店主人中村氏敬白

▲▲林舉操自製花柳消毒丸

人之最可歎者莫歎于問柳尋花然花柳一症皆由尋歡得來以致受毒蘊結而成者也若不從毒淺而速治之誠恐毒易深入定必形神大虧變症百出今弟將秘傳良方親製花柳消毒丸此丸搜除[illegible]毒不傷形神凡一切奇難花柳橫弦芒果楊梅疳疔魚口便毒毒入筋骨腰膝痺痛兼之遍身破爛臭穢難聞等症用之無不各奏奇效如遇症輕者只服二三次症重者要服四五次依法服之指日全愈如染斯症者不妨一試便知此丸之功用耳

◀每罇價銀四元▶

榮興鮮魚公司　廣告

本號新靚生晒鮮魚出市五十磅庄一百磅庄發行價甚相宜諸商光顧欲知貨辦價請招此西字通信可也

Wing Hem Fish Co.　Fairville, N. B. Can.

榮興鮮魚公司啓

奇生行三鞭補腎丸

强種先健腎　此丸最穩陣

腎與腦有密切之關繫

腎病撮言

腰痛頭暈
溺數精遺
系加料理
三鞭爲主
喚醒儋胞

呻吟終日
損身弱質
雜病百出
名稱其寔
脫離苦疾

補腎求藥
功力萬全
請嘗試之

此丸第一
市罕其匹
良機勿失

●來函照登

◉因服叁鞭補腎丸而收効者

奇生行大藥房英鑒　弟因色慾過度初起遺精繼而腰痛耳鳴氣急扯氣日見顔色憔悴胃口小減屢醫無功迫得回家一轉藉以治理至翌年回埠僅八九個月之間舊病復發比前更甚弟憂心如焚計無所施後閱各報知　貴藥房所製三鞭補腎丸功効卓著大受僑胞歡迎各界頌詞日新月異由是購服一料頓以培養該丸服盡其病若失身体亦從此而壯健矣茲者弟爲杜漸防微起見再購半料以善其後深望將弟來函刋登各報俾患病如我者知所尊求早脫呻吟床第之苦是弟之所望焉

旅英屬雲哥華埠　香邑　劉葵恭述

毒中仙

橫痃芯果　限日全愈

橫痃芯果皆由吸核受毒而發生也初起時或頭暈身熱辛苦難堪或堅硬異常日見腫大或用藥攻破久難埋口者餘毒未淨淸隱患寔貽後日此藥服法甚微收功極速凡屬橫痃芯果限期三天之內包能清毒消腫

每罇定價三元

（一）實驗夢遺固精丸

凡男子夢遺精洩大傷元神髓竭身亡極爲危險若失于治理成爲虛勞則生命與後嗣前途大有不堪設想矣本行秘製此丸專治男子先天不足七情過傷或酒色過度虛弱日甚或水土寒涼腎陽耗刧以致遺精不止初則有夢而泄甚至無夢亦遺等證藥到病除効如影響每盒價銀三元

（意注）本行代理四邑雜誌每月出版叁次連寄費全年三元

KAYSANG COMPANY 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL
總發行所（金山大埠企李街門牌八百四十三）奇生行
代售處（雲高華廣東街）生隆棧
Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.

賓來大旅館

Hotel Loyal 258 Pender St. E.
Phone Sey 29260 Van., B.C.

◆ ◆ ◆

啓者弟所做之雲高華旅館地方潔淨招呼妥當久蒙同胞光顧所因地方淺窄屢爲房滿見遠殊深抱歉今故特不惜巨資另租賓來大旅館在雲埠片打街東門牌二百九十八號房舍百餘地方華麗床位寬爽每房冷熱水喉煖喉洗身房具備特爲利便同胞起見故取價極廉　諸君光顧甚爲歡迎　長房額外相宜　另二樓有吉房出賃如意面議

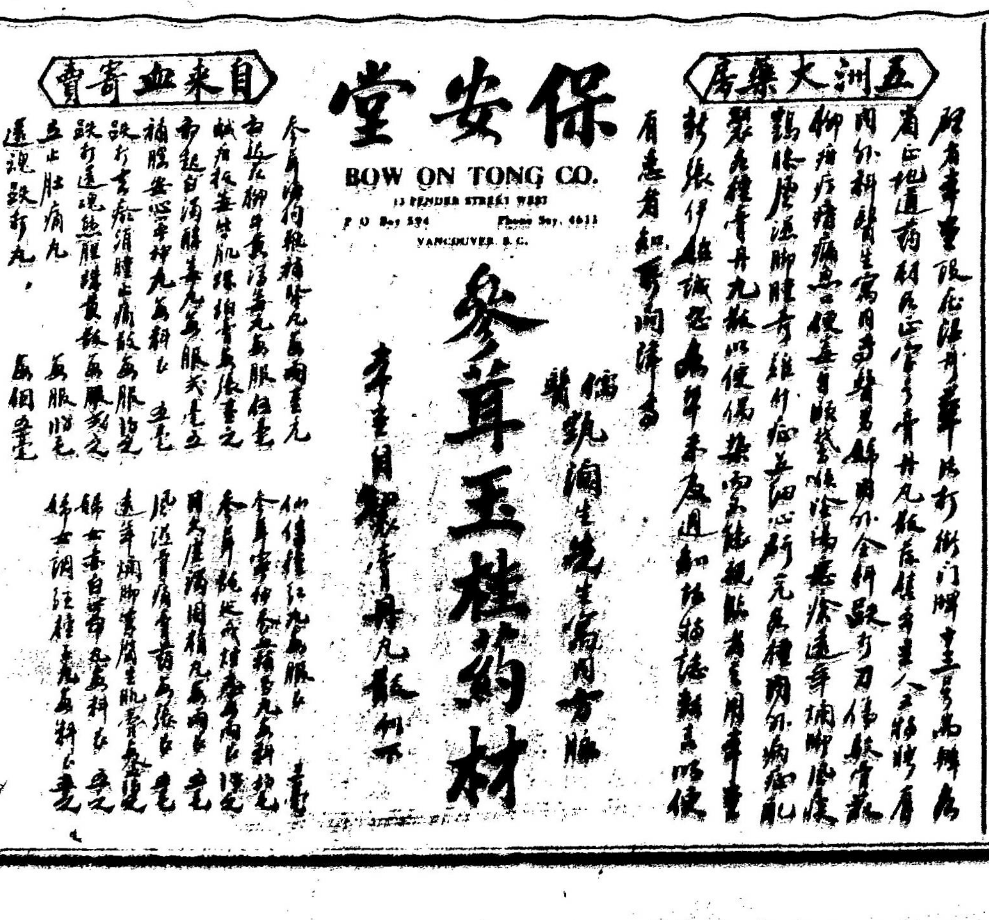
弟盧慶啓

常有

茵陳跌打酒
金耳環

正脾胆

●海狗腎　●脾巴腎核
●臭鼠胆　●正花旗參



自來血寄賣

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P.O. Box 594　Phone Sey. 4611
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

五洲大藥房

▲▲恭頌良醫

啓者弟因操工之際一時失愼致傷及右手常時痛苦非常蒙親友介紹寄居朱安先生調治據云已經斷手骨須用駁骨之法不數日而可安然即用藥敷治後果應前言今已寧復如常誠外科之良醫也足證先生駁骨之妙特登粗言以爲鳴謝並告患跌打諸君知津而問焉

寧邑黃業晃恭頌

▲朱安先生專醫駁骨續筋炮彈刀傷奇難雜症膏丹片打藥

永和昌內

WING WO CHONG 13 PENDER STREET
PHONE SEY. 7389　VANCOUVER, B.C.

本報接印文件精製中西字並巴圖告